

30 APRIL 2023

THIRD SUNDAY OF GREAT AND HOLY PASCHA. Tone 2

MYRRHBEARING WOMEN Mary Magdalene, Mary the wife of Cleopas, Joanna, Salome the mother of the sons of Zebedee, Susanna and Mary and Martha, the sisters of Lazarus; Righteous Joseph of Arimathea and Nicodemus (celebration on the 3rd Sunday of Pascha)
Hieromartyr Simeon, Bishop in Persia, and those with him: Martyrs Abdechalias and Ananias priests, Usthazane the eunuch, Fusicus, Ascitrea, and Azat the Eunuch (344).
St. Acacius, Bishop of Melitene (435). Martyr Adrian of Corinthus in Persia (251).
St. Agapitus, Pope of Rome (536).

TROPAR OF SUNDAY IN TONE – 2.

When You descended to death, O Life Immortal, You destroyed hades with the lightning of Your Divinity. And when from the depths You raised the dead, all the powers of Heaven cried out: O Giver of Life, Christ our God, glory to You.

TROPAR IN TONE – 2.

The Noble Joseph, took Your Most – Pure Body down from the Tree. Having wrapped it in a clean shroud with aromatic spices he laid it in a new tomb. But You arose on the third day, O Lord, granting the world great mercy.

GLORY to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

KONDAK IN TONE – 2

You commanded the Myrrh-Bearers to rejoice. You stopped the lamentation of Eve. By Your Resurrection, O Christ God. You commanded Your Apostles to preach: The Savior is risen from the tomb.

NOW AND FOREVER and to the ages of ages. Amen.

KONDAK OF THE RESURRECTION IN TONE – 8.

You did descend into the tomb, O Immortal One and destroyed the power of Hades. You did arise a victor, O Christ God, proclaiming to the Myrrh – Bearing Women, “ Rejoice”! You granted peace to Your Apostles and bestowed Resurrection upon the fallen.

PROKEIMEN

PRIEST : “ Let us be attentive – Peace be unto all.”

READER : “And to your spirit.”

PRIEST : “ Wisdom.”

READER : “**PROKIMEN IN TONE 6.** O Lord, save Your people, and bless Your inheritance.”

CHOIR : “ O Lord, save Your people, and bless Your inheritance.”

READER : “ O Lord, to You will I call. O my God, be not silent unto me.”

CHOIR : “ O Lord, save Your people, and bless Your inheritance.”

READER : “ O Lord, save Your people.”

CHOIR : “ And bless Your inheritance.”

THE EPISTLE:

PRIEST: “ Wisdom.”

READER: “ **The Reading from the Acts of the Apostles**”

PRIEST: “ Let us be attentive.”

READER: “ **Reads Epistle**”

Acts 6:1-7

Reading 16

In those days, when the number of the disciples was multiplying, there arose a complaint against the Hebrews by the Hellenists, because their widows were neglected in the daily distribution. 2 Then the twelve summoned the multitude of the disciples and said, “It is not desirable that we should leave the word of God and serve tables. 3 Therefore, brethren, seek out from among you seven men of good

reputation, full of the Holy Spirit and wisdom, whom we may appoint over this business; 4 but we will give ourselves continually to prayer and to the ministry of the word.” 5 And the saying pleased the whole multitude. And they chose Stephen, a man full of faith and the Holy Spirit, and Philip, Prochorus, Nicanor, Timon, Parmenas, and Nicolas, a proselyte from Antioch, 6 whom they set before the apostles; and when they had prayed, they laid hands on them. 7 Then the word of God spread, and the number of the disciples multiplied greatly in Jerusalem, and a great many of the priests were obedient to the faith.

ALLELUIARIA

PRIEST : “ Peace be unto you reader.”

READER : “ And to your spirit.”

DEACON : “ Wisdom.”

READER : “**ALLELUIA IN TONE 8:** Alleluia”

CHOIR : “ Alleluia, Alleluia, Alleluia.”

READER : “ O Lord, You have been gracious unto Your land; You have turned back the captivity of Jacob. Alleluia.”

CHOIR : “ Alleluia, Alleluia, Alleluia.”

READER : “ Mercy and truth are met together; Righteousness and Peace have kissed each other. Alleluia.”

CHOIR : “ **Alleluia, Alleluia, Alleluia** **(Repeat till censuring is done)**

GOSPEL:

Mark 15:43-16:8

Reading 69

15:43 Joseph of Arimathea, a prominent council member, who was himself waiting for the kingdom of God, coming and taking courage, went in to Pilate and asked for the body of Jesus. 44 Pilate marveled that He was already dead; and summoning the centurion, he asked him if He had been dead for some time. 45 So when he found out from the centurion, he granted the body to Joseph. 46 Then he bought fine linen, took Him down, and wrapped Him in the linen. And he laid Him in a tomb which had been hewn out of the rock, and rolled a stone against the door of the tomb. 47 And Mary Magdalene and Mary the mother of James observed where He was laid. 16 Now when the Sabbath was past, Mary Magdalene, Mary the mother of James, and Salome bought spices, that they might come and anoint Him. 2 Very early in the morning, on the first day of the week, they came to the tomb when the sun had risen. 3 And they said among themselves, “Who will roll away the stone from the door of the tomb for us?” 4 But when they looked up, they saw that the stone had been rolled away—for it was very large. 5 And entering the tomb, they saw a young man clothed in a long white robe sitting on the right side; and they were alarmed. 6 But he said to them, “Do not be alarmed. You seek Jesus of Nazareth, who was crucified. He is risen! He is not here. See the place where they laid Him. 7 But go, tell His disciples—and Peter—that He is going before you into Galilee; there you will see Him, as He said to you.” 8 So they went out quickly and fled from the tomb, for they trembled and were amazed. And they said nothing to anyone, for they were afraid.

INSTEAD OF “ IT IS TRULY WORTHY...”

The angel cried to the Lady Full of Grace: Rejoice, O Pure Virgin. Again I say: Rejoice. Your Son is risen on the third day from the tomb, and He has raised up all the dead: Rejoice, all you people.

IRMOS. Shine forth, Shine forth, O New Jerusalem, for the Glory of the Lord has shone upon you. Exult now and be glad O Zion, and rejoice, O pure Theotokos, in the Rising of the One born of you.

COMMUNION VERSE

“ Receive the body of Christ; taste the fountain of immortality.

“ Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest. Alleluia, Alleluia, Alleluia.”

REMINDER:

When singing:

- **Blessed is the Kingdom.....” Christ is risen.“ (3 times).**
- **God save your people..... “Christ is risen.” (1 time).**
- **Both now and ever..... ‘Amen. Let our mouths be filled’...as per usual.**

Dismissal:

Priest: Glory to You, Christ our God....”

Choir: Christ is risen...“ (3 times).

Priest: “May Christ our true God Who rose from the dead, through the intercessions of His Most Pure Mother.... and of all the saints, have mercy on us and save us, for as much as He is Good and the Lover of mankind.”

Choir: “ Amen.”

30 КВІТЕНЬ 2023
НЕДІЛЯ 3-тя ПО ПАСЦІ. Голос 2.

Свв. жінок-мироносиць: Марії Магдалини, Марії Клеопової, Соломії, Іоанни, Марфи і Марії, Сусанни та інших; праведних Йосифа Аримафейського і Никодима (перехідне святкування у 3-тю) Сщмч. Симеона, єп. Персидського і з ним мчч. Авделая і Ананії пресвітерів, Хусдазата (Усфазана) Євнуха, Фусика, Азата, мч. Аскитреї та інших (344).
Прп. Акакія, єп. Мелітинського (близько 435). Мч. Адріяна (251).
Свт. Агапита, папи Римського (536).

ТРОПАР НЕДІЛЬНИЙ НА ГОЛОС 2-ий.

Коли зійшов Ти до смерті, Життя безсмертне, тоді ад умертвив Ти сьйвом Божества. Коли ж і померлих із глибин підземних воскресив Ти, всі сили небесні взивали: “Життядавче, Христе Боже наш, слава Тобі.”

ТРОПАР НА ГОЛОС 2-ий.

Благообразний Йосиф, з дерева зняв пречисте Тіло Твоє, плащеницею чистою обвив і, пахощами покривши в гробі новім положив, на третій день воскрес еси, Господи, даруючи світові велику милість.

СЛАВА Отцю і Сину і Святому Духові.

КОНДАК ЖІНОК МИРОНОСИЦЬ НА ГОЛОС 2-ий.

Радіти мироносицям повелів еси, плач праматері Єви вгамував еси воскресінням Твоїм, Христе Боже, апостолам же Твоїм проповідувати повелів еси, Спас воскрес із гробу.

І НИНІ і повсякчас і на віки вічні, Амінь.

КОНДАК ВЕЛИКОДНЯ НА ГОЛОС 8-ий.

Хоч і до гробу зійшов Єси, Безсмертний, проте пекельну переміг Ти силу, і воскрес еси, як переможець, Христе Боже, що жінкам мироносицям сказав: “Радуйтеся” і спокій дарував Твоїм Апостолам, а впавшим, подав воскресіння.

ПРОКИМЕН

ЧИТ.: “ **ПРОКИМЕН НА ГОЛОС 6-ий.** Спаси, Господи, людей Твоїх і благослови насліддя Твоє.”

ХОР.: “Спаси, Господи, людей Твоїх і благослови насліддя Твоє.”

ЧИТ.: **(СТИХ)** “До тебе, Господи, взиваю, Боже мій, не мовчи передо мною.”

ХОР.: “ Спаси, Господи, людей Твоїх і благослови насліддя Твоє.”

ЧИТ.: “ Спаси, Господи, людей Твоїх.”

ХОР.: “ І Благослови насліддя Твоє.”

АПОСТОЛ:

СВЯЩ.: “Премудрість.”

ЧИТ.: : “ **3 Діянь Святих Апостолів читання.**”

СВЯЩ.: : “ Будьмо уважні.”

ЧИТ.: : “ **Читає Апостол.**”

Діян 6:1-7

Зачало 16

1 **Тими ж днями**, як учнів намножилось, зачали нарікати на євреїв огречені, що в щоденному служінні їхні вдовиці занедбані. 2 Тоді ті Дванадцять покликали багатьох учнів та й сказали: Нам не личить покинути Боже Слово, і служити при столах. 3 Отож, браття, виглядїть ізпоміж себе сімох мужів доброї слави, повних Духа Святого та мудрости, їх поставимо на службу оцю. 4 А ми перебуватимемо завжди в молитві та в служінні слову. 5 І всім людям сподобалося оце слово, і обрали Степана, мужа повного віри та Духа Святого, і Пилипа, і Прохора та Никанора, і Тимона та Пармена, і нововірця Миколу з Антіохії, 6 їх поставили перед апостолів, і, помолившись, вони руки поклали на них. 7 І росло Слово Боже, і дуже множилося число учнів у Єрусалимі, і дуже багато священиків були слухняні вірі.

АЛИЛУАЯРІЯ

СВЯЩ. : “Мир тобі читачу.”

ЧИТ. : “ І духові твому.”

СВЯЩ. : “Премудрість.”

ЧИТ. : “**АЛИЛУЯ НА ГОЛОС 8-ий.** Алилуя.”

ХОР. : “ Алилуя, Алилуя, Алилуя.”

ЧИТ. : “ Господи, Ти явив благовоління землі Твоїй, та повернув полонених Якова. Алилуя.”

ХОР. : “ Алилуя, Алилуя, Алилуя.”

ЧИТ. : **(СТИХ)** “ Милість та істина зустрілися, правда і мир поцілувалися. Алилуя.””**ХОР.** : “**Алилуя, Алилуя, Алилуя.**” **(повтори доки скінчиться кадіння)**

ЄВАНГЕЛІЯ:

Від Марка 15:43-16:3

Зачало 69

43 прийшов Йосип із Ариматеї, радник поважний, що сам сподівався Царства Божого, і сміливо ввійшов до Пилата, і просив тіла Ісусового. 44 А Пилат здивувався, щоб Він міг уже вмерти. І, покликавши сотника, запитався його, чи давно вже Розп'ятий помер. 45 І, дізнавшись від сотника, він подарував тіло Йосипові. 46 А Йосип купив плащаницю, і, знявши Його, обгорнув плащаницею, та й поклав Його в гробі, що в скелі був висічений. І каменя привалив до могильних дверей. 47 Марія ж Магдалина й Марія, мати Йосієва, дивилися, де ховали Його. 1 Як минула ж субота, Марія Магдалина, і Марія Яковова, і Саломія накупили пахощів, щоб піти й намастити Його. 2 І на світанку дня першого в тижні, як сходило сонце, до гробу вони прибули, 3 і говорили одна одній: Хто відвалить нам каменя від могильних дверей? 4 А зиркнувши, побачили, що камінь відвалений; був же він дуже великий... 5 І, ввійшовши до гробу, побачили там юнака, що праворуч сидів, і був одягнений в білу одягу, і жажнулись вони... 6 А він промовляє до них: Не жахайтесь! Ви шукаєте Розп'ятого, Ісуса Назарянина. Він воскрес, нема Його тут! Ось місце, де Його поховали були. 7 Але йдіть, скажіть учням Його та Петрові: Він іде в Галілею попереду вас, там Його ви побачите, як Він вам говорив. 8 А як вийшли вони, то побігли від гробу, бо їх трепет та страх обгорнув. І не сказали нікому нічого, бо боялись.

ЗАМІСТЬ ДОСТОЙНО:

”Ангел звістив Благодатній, Чистая Діво, радуйся, і ще раз кажу, Радуйся, Твій Син воскрес на третій день із гробу і мертвих воздвигнув, люде, веселіться.

ІРМОС. Світися, світися, Новий Єрусалиме, слава бо Господня над Тобою зійшла. Радій нині й веселися, Сіоне, а Ти, Чистая, красуйся, Богородице, бо Воскес Народжений Тобою.

ПРИЧАСНИЙ

”Тіло Христове прийміть, із джерела безсмертного споживіть.”

“ Хваліть Господа з небес, хваліть Його в вишніх. Алилуя, Алилуя, Алилуя.”

ЗАМІТКА.

НА:

- **Благословенне Царство..... Христос воскрес (тричі).**

- **Спаси, Боже, людей Твоїх..... Христос воскрес (1-раз).**

- **Завжди, нині і повсякчас.... Амінь. Нехай будуть повні уста наші...як звичайно.**

Відпуст:

Священик. “ Слава Тобі.....”

Хор. “Христос Воскес із мертвих, смертю смерт здолав і тим що у гробах, життя дарував.” (тричі)

Священик. “Христос що воскрес із мертвих, Істинний Бог наш, молитвами Пречистої Своєї Матері.... і всіх Святих, помилує і спасе нас, бо Він Благий і Чоловіколюбний.”

Хор. “Амінь”